



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 6. März 2013 (13.03)  
(OR. en)**

7147/13

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2007/0181 (CNS)**

---

**AVIATION 36  
RELEX 193  
MA 3  
OC 120**

**I/A-PUNKT-VERMERK**

---

des Sekretariats des Rates  
für den AStV/Rat

---

Nr. Komm.dok.: 12907/07 AVIATION 150 RELEX 649 MA 7

---

Betr.: Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss eines Protokolls zur Änderung des Luftverkehrsabkommens Europa/Mittelmeer zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Königreich Marokko andererseits anlässlich des Beitritts der Republik Bulgarien und Rumäniens zur Europäischen Union  
– Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments

**GEMEINSAME LEITLINIEN**

**Konsultationsfrist für Kroatien: 12. März 2013**

---

1. Das Luftverkehrsabkommen Europa/Mittelmeer zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten und dem Königreich Marokko ist das Ergebnis des Verhandlungsmandats, das der Rat der Kommission auf seiner Tagung vom 9./10. Dezember 2004 erteilt hatte.

2. Der Rat (Verkehr, Telekommunikation und Energie) hat den Beschluss über die Unterzeichnung und vorläufige Anwendung des ausgehandelten Abkommens am 4. Dezember 2006 angenommen, und das Abkommen ist am 12. Dezember 2006 unterzeichnet worden. Um dem Beitritt Bulgariens und Rumäniens zur Europäischen Union am 1. Januar 2007 Rechnung zu tragen, hat die Kommission dem Rat am 13. September 2007 einen Vorschlag über die Unterzeichnung und vorläufige Anwendung eines Protokolls zur Änderung des Luftverkehrsabkommens Europa/Mittelmeer zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten und dem Königreich Marokko anlässlich des Beitritts der Republik Bulgarien und Rumäniens zur Europäischen Union unterbreitet. Der entsprechende Vorschlag über den Abschluss des Protokolls wurde dem Rat zum selben Zeitpunkt unterbreitet.
3. Der Rat hat seinen Beschluss über die Unterzeichnung des Protokolls am 9. Oktober 2009 angenommen und das Protokoll wurde vorbehaltlich seines späteren Abschlusses am 18. Juni 2012 unterzeichnet.
4. Zur Vorbereitung des Abschlusses des Protokolls wird der AStV ersucht, dem Rat vorzuschlagen, er möge unter Teil A der Tagesordnung für eine seiner nächsten Tagungen beschließen, den Entwurf des Beschlusses über den Abschluss des Protokolls in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeiteten Fassung des Dokuments 6198/13 AVIATION 17 RELEX 114 MA 2 OC 52 sowie den Text des Protokolls in der von den Rechts- und Sprachverständigen überarbeiteten Fassung des Dokuments 12071/09 AVIATION 104 RELEX 668 MA 3 + REV 1 (mt) + COR 1 (fi) + COR 2 (bg) + COR 3 + COR 4 dem Europäischen Parlament zur Zustimmung zuzuleiten.

---